

Distr.: General 20 October 2010 Russian

Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункты 120 и 135 повестки дня

Укрепление системы Организации Объединенных Наций

Объединенная инспекционная группа

Отбор и условия службы административных руководителей в организациях системы Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее для рассмотрения свои замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному «Отбор и условия службы административных руководителей в организациях системы Организации Объединенных Наций» (JIU/REP/2009/8).

Резюме

В докладе Объединенной инспекционной группы, озаглавленном «Отбор и условия службы административных руководителей в организациях системы Организации Объединенных Наций», оцениваются правовые и институциональные основы и практические методы отбора и назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и других исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций. Содержащиеся в докладе рекомендации направлены на согласование критериев отбора и условий службы на уровне административных руководителей в организациях системы Организации Объединенных Наций.

В настоящем докладе представлены мнения организаций системы Организации Объединенных Наций в отношении рекомендаций, содержащихся в докладе Объединенной инспекционной группы. Мнения системы были обобщены на основе материалов, представленных организациями — членами Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, которые приветствовали доклад и отметили, что в нем сводится воедино информация о существующих в организациях системы Организации Объединенных Наций практических методах работы по этой важной теме. Учреждения отметили, что большинство рекомендаций предназначены для директивных/руководящих органов.

2 10-59515

I. Введение

1. В докладе Объединенной инспекционной группы, озаглавленном «Отбор и условия службы административных руководителей в организациях системы Организации Объединенных Наций» (JIU/REP/2009/8), оцениваются правовые и институциональные основы и практические методы отбора и назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и других исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций. Содержащиеся в докладе рекомендации направлены на создание согласованных критериев отбора и условий службы на уровне административных руководителей в организациях системы Организации Объединенных Наций.

II. Общие замечания

- 2. Учреждения приветствовали доклад, который они сочли интересным, и отметили, что в нем сводится воедино информация о существующих в организациях системы Организации Объединенных Наций практических методах работы по этой важной теме. Они отметили, что, поскольку вопросы отбора и условий службы административных руководителей, как правило, относятся к сфере деятельности директивных и руководящих органов, рекомендации и аналитические оценки в большинстве случаев представляют собой мнение государств-членов, хотя в самом докладе признается, что ни к какому единому мнению они не пришли.
- 3. Учреждения также отметили, что большинство содержащихся в докладе рекомендаций предназначено для рассмотрения и принятия решений директивными и руководящими органами организаций. Поэтому при подготовке своих мнений по докладу учреждения ограничились замечаниями по темам общего характера и согласились, что, если их директивные/руководящие органы примут на рассмотрение вопросы, затронутые в докладе, они будут оказывать всю необходимую поддержку такому рассмотрению и осуществят все решения в той степени, в какой это будет необходимо для сотрудников. Поскольку учреждения не представили замечания по всем рекомендациям, в следующем разделе приводятся мнения Генерального секретаря и организаций членов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по некоторым рекомендациям.

III. Конкретные замечания по рекомендациям

Рекомендация 1

Руководящим органам Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, которые еще не делают этого, следует проводить слушания/встречи с кандидатами на должность административного руководителя в целях повышения уровня прозрачности процесса отбора и доверия к нему, а также вовлечения в этот процесс всех государств-членов.

4. Учреждения в целом признали необходимость того, чтобы кандидаты на должность административного руководителя взаимодействовали с директив-

10-59515

ными органами, как того требует настоящая рекомендация, и многие отметили, что они уже следуют такой практике. Некоторые учреждения указали, что они находятся в процессе осуществления практических методов, предусматривающих взаимодействие между кандидатами и директивными органами, однако они предположили, что эти процедуры вряд ли окажут значительное воздействие на процесс, который в первую очередь носит политический характер.

Рекомендация 7

Руководящим/директивным органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует осудить и запретить такие неэтичные виды практики, как обещания, протекция, приглашения, подарки и т.д., со стороны кандидатов на должность административного руководителя или поддерживающих их правительств в ходе отборочной/избирательной кампании в обмен на голоса за определенных кандидатов

5. Учреждения выразили поддержку принципам, изложенным в настоящей рекомендации, с учетом конкретных условий ее осуществления.

Рекомендация 9

Руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует принять положения, на всеобъемлющей основе регулирующие проблемы, связанные с конфликтами интересов и/или возможными проступками/недостойным поведением административных руководителей, если такие положения еще не были приняты.

6. Учреждения в принципе согласились с настоящей рекомендацией с учетом конкретных условий ее осуществления.

Рекомендация 10

Руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует, в случае необходимости, поручать внутреннему управлению/подразделению по вопросам надзора или этики или ОИГ проведение расследований в связи с предполагаемыми случаями недостойного поведения или проступков, включая месть и нарушения в части представления деклараций о доходах и финансовых активах, которые были предположительно совершены административными руководителями организаций системы. Проводящий расследование орган должен докладывать о результатах расследования непосредственно руководящему органу соответствующей организации для принятия соответствующих мер. Вместе с тем ОИГ, в случае принятия ею соответствующего решения, может проводить такие расследования по собственной инициативе.

7. Комментируя настоящую рекомендацию, учреждения обратили внимание на неизбежный конфликт интересов, если расследование проводится внутренним органом, и высказали предположение, что такие расследования было бы целесообразнее поручать внешнему органу.

4 10-59515